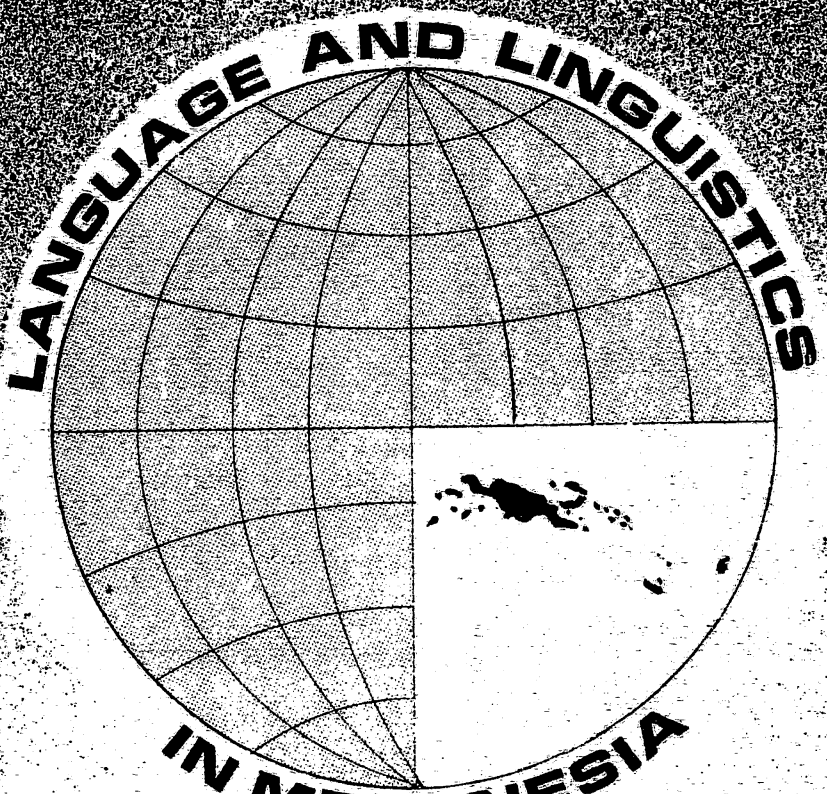
003



VOLUME 20 1989 NUMBER 1-2

JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF PAPUA NEW GUINEA

Language and Linguistics in Melanesia(formerly **Kivung**) is published by the Linguistic Society of Papua New Guinea.

Editor: Karl Franklin
Review Editor: Tom Dutton
Associate Editors: Terry Crowley, Paul Geraghty, John Lynch, Andrew Taylor
Editorial advisors:
Robert A. Blust, University of Hawaii
Joel Bradshaw, University of Hawaii
William Foley, The University of Sydney
George Grace, University of Hawaii
Kenneth Gregerson, University of Texas, Arlington
John Haiman, University of Manitoba
Robert Litteral, Dept. of Ed., PNG
Peter Mühlhäusler, Bond University
Andrew Pawley, University of Auckland
Ger Reesink, University of Leiden
Graham Scott, La Trobe University
John Verhaar, Divine Word Institute, Madang
S.A. Wurm, Australian National University

All editorial correspondence for the articles section should be addressed to:
Karl Franklin
Summer Institute of Linguistics
P.O. Box 418
Ukarumpa, Via Lae
Papua New Guinea

All editorial correspondence for the reviews section should be addressed to:
Tom E. Dutton
Department of Linguistics
Research School of Pacific Studies
The Australian National University
Box 4, CANBERRA, A.C.T.2601
Australia

All business correspondence, including orders, subscriptions, etc., should be addressed to:
The Secretary
Linguistic Society of Papua New Guinea
P.O. Box 418
Ukarumpa, via Lae
Papua New Guinea

Language and Linguistics in Melanesia is published in two issues in one volume each year. Volume 14 is 1983, there are no volumes for 1984 to 1986, inclusive. Volumes 15ff are being published at a rate so that volume 19 will be the last volume to be published in 1988.

Contributors should follow the stylesheet printed at the back of this volume. contributions should be submitted in two copies.

Areally, **Language and Linguistics in Melanesia** covers the linguistics situation in Melanesia, where one fourth of the world's languages are spoken, as symbolised by the cover design.

Subscription rates are as follows:

Institutions	K20.00 ;	US$30.00	
Individuals	K10.00 ;	US$15.00	includes membership of the LSPNG
Undergraduate students from Melanesia	K1.00		

airmail rates and rates for back issues will be supplied on request, by the secretary. Subscriptions may be remitted in USA or australian currency as an alternative to remitting PNG Kina.

LANGUAGE AND LINGUISTICS IN MELANESIA

(FORMERLY KIVUNG)

JOURNAL OF THE LINGUISTIC SOCIETY OF PAPUA NEW GUINEA

Volume 20 1989 No. 1-2

PUBLISHED 1989

Printed by the S.I.L. Printing Department
Ukarumpa, E.H.P., Papua New Guinea

STYLE SHEET FOR AUTHORS

The Editor of **Language and Linguistics in Melanesia** wishes to leave authors some freedom, in regard to format, provided it is not too esoteric, and that is followed consistently throughout the article/review. The Editor sees no merit in having total uniformity of format between one article/review and another.

Some things, however, are "musts". The Editor can take care of most of them. The following are the author's responsibility.

(1) Face sheet

The face sheet(or "title page") is the first sheet of the MS, no matter whether it or the next page is numbered "1". It must contain:

(a) Title; author's name; author's affiliation.
(b) Well below the place of(a), the author's name and full address should be typed. (In case there is more than one author, (b) should be the name and address of the author responsible for proofreading.)

If there is an "Abstract", that should appear on the page following the title page.

(2) Typing format; type face.

Please use double space throughout, also for Notes and References. Begin the Notes on a new page, and the same with the References.

Italics in print should appear in the typescript either in italics or underscored.

(3) Illustrations and tables

These may appear in the body of the text, provided that your MS is keyboarded using a standard word processor (Microsoft Word, Word Perfect, Wordstar) and that a 5 1/4″ or a 3 1/2″ diskette accompanies your submission. All should be numbered consecutively with Arabic numerals. (Do not use expressions like "the following table".)

(4) References in the body of the text

For reference to a publication, use author's last name plus year (plus page numbers if required). Either all of that, or all minus the author's name, should be in parentheses, as the context requires. For example:

> Marshall (1964: 12) finds complications in this regard in some NAN languages.

As several phonologists have noted (Banke 1975: 15; Rubo 1979a: 1134; LaviÁre 1981: 16 and ***passim***), epenthesis presents special problems for this type of interpretation.

(5) List of references

Titles of books, journals, and series are to be in bold face; titles of articles must be enclosed in double quotes. For punctuation and capitalization, see examples below. Use caps to begin **all** operative words in a title **only** for titles of **journals** and titles of **series** (**not** for titles of books and titles of articles). If you wish to add a series title, place it at the end of the entry, enclosed in brackets.

For italics, see (2) above, second para.

(a) Book(monograph)

Entwistle, Gerard P. 1973. **Approaches to bilingualism**. Fargo: Northeastern University Press.

(b) Book(collection)

Dry, F.C., Beech, Charles R., and Thomas Mallory, eds. 1981. **Aspects of verb serialization**. Birmingham: Brooks.

Cunningham, Carl J., Jr.(ed.). 1977. **Studies in pidgin and creole languages**. Newcastle: The University of Newcastle Press **[Studies in Sociolinguistics** 5].

(c) Articles in journals or collections

Upthorne, Craig. 1966. "OV order and ergative languages". **Studies in Melanesian Languages** 15:2-17.

Morisette, LÏon. 1977. "How to avoid substratomania". In: Cunningham ed., 37-56.

Note that the Cunningham item **must** be added in the references, **even** if the **only reason** it is cited is reference to the Morisette article.

Titles of journals should be written in full: for example, do not write "SML", but **"Studies in Micronesian Linguistics"**

(d) forthcoming publications

For Example:

Finness, Peter Q. Forthcoming. "Morphological derivation and creolization". To appear in **Language and Languages.**

Hausmeister, JËrgen Th. In press. **The languages of Vanuatu.** Suva: Fiji Press.

(6) Linguistic data and glosses

Citation forms in the body of the text should be underscored or italicized and followed (without comma) by the gloss, which is to be enclosed in single quotation marks.

Cited data in numbered examples should be underscored or italicized for **any** language other than English. Kindly observe the following:

(a) As noted, underscore or italicize the original.

(b) Type morpheme-by-morpheme gloss **underneath** (not beside) the original; align the left boundary of the first morpheme glossed with the left boundary of the corresponding morpheme of the original.

(c) Type the "free gloss" **underneath** the morpheme-by-morpheme gloss(not beside it or beside the original); enclose the free gloss in **single** quotes.

(d) Indent all numbered examples.

(e) Enclose each number in parentheses; and use such parenthesized numbers **also** in the body of the text whenever reference to such examples is made.

(f) If separation of bound morphemes in the original is needed or preferred, use the dash ("-"), which is matched by a corresponding dash in the interlinear gloss; in the latter, use the colon (":") whenever separation in the original is irrelevant, or not segmentally identifiable. (Neither dash nor colon should cross word boundaries.)

Examples (alternative for (1) is (2); for (3), (4)):

(1) *Vas v -ekerula.*
boy:ABS sg:masc:Abs -run
'The boy runs'.

(2) *Vas vekerula.*
boy:ABS sg:masc:ABS:run
'The boy runs'.

(3) *K -at -ka -cuku-x.*
ASP -2sg:ABS -1pl:ERG -seek-ACT
'We seek you'.

(4) *Katkacukux.*
ASP:2sg:ABS:1pl:ERG:seek:ACT
'We seek you'.

(5) *Puer puellam amat.*
boy:NOM girl:ACC love:1sg:PRES:IND:ACT
'The boy loves the girl'.

(7) Abbreviations

A list of abbreviations used throughout the article should occur at the end of the article, preceding the Notes.

(8) Appendices

Any appendix should follow the main body of the article, after the abbreviations.

Printed by SIL Printing Department
Ukarumpa, Eastern Highlands Province
Papua New Guinea

CONTENTS

Articles:

Obituary: Donald C. Laycock (1936-1988) . . Karl J. Franklin 1-7

Modality in Mangap-Mbula: an exploration of its syntax and semantics
. . . . . Robert Bugenhagen 9-39

The Demonstrative pronouns *pa* and *ti* in Urim discourse
. . . . . Ritva Hemmilä 41-63

The Madak verb phrase . . . . . Robert Lee 65-114

Botin deictics: go and come . . . . . Bonita Pryor
. . . . . and Cindy Farr 115-145

Tail-head linkage in Siroi . . . . . Sjaak van Kleef 147-156

On a possible factor in the origin of Piawi personal pronouns
. . . . . Bernard Comrie 157-160

Reviews:

T. Dutton and D. Thomas, A course in Tok Pisin
(J.M. Charpentier) 161-163

A. Wierzbicka, English speech act verbs: a semantic dictionary
(Karl Franklin) 165-168

R. Keesing, Kwaio grammar
(Terry Crowley) 169-171

T. Dutton, Police Motu: iena sivaroi (its story)
(John M. Clifton) 173-175

E.L. Keenan, Universal grammar
(John Roberts) 177-181

B. Couture, ed., Functional approach to writing: research perspectives
(John Roberts) 183-186

Glenn G. Gilbert, ed., Pidgin and Creole languages
(Jakelin Troy) 189-191

D.A. Bartholomew and L.C. Schoenhals,
Bilingual dictionaries for indigenous languages
(Tom Dutton) 193-197

Index to Volumes 11-20 . . . . . Karl J. Franklin 199-210

Published by
The Linguistic Society of Papua New Guinea